

20

ԲԱՐԱ

Մանկապանի Էփեսոս

20

ԲԱՐԱ

Ղազարապետ հեթ Կիսն չըգար :

Խաչրա իջին սենեկ . ք Մեծիտ 7

Խաչրապոյ իջին » 6

Բոգր . Խաչրապոյ պիտ տիր

Գալարապետ , Ազապ-գալարապետ ,
Չեղմե մեյտապետ , Գալարապետ
ընթացում 298 ճիւղապետ : Մանկապանի
Էփեսոս մարապետապետ :

مطبعة وآداب خا نه
جلطه ده چشمه ميدانده ٢٩٨ نومروى
محل مخصوصدر

نظرة افكار
صاحبها امين الله بن مسعود
قربت بانوسيان

1305 ՀԱՅԻՐԱՆ 22

ՄԱՆԿԱՊԱՆԻ ԷՓԵՍՈՍ ԿԱՐԱՊԵՏ 8 . ՓԱՆՈՍԵԱՆ

1306 ՀԱՅԻՐԱՆ 22

ԲՈՒՆԻՍԻՆԻ

Բարապետ Բոմապետ միւթարե-
գալարապետ մեծագույն պահապան օլմուշ
տուր :

Բարա , յուլիս 20-էն ճեմ իմտի-
կի մեծիտի ֆեմպետապետ ընդհա-
նիտէ Ժորապետ Գրիգորապետ պահապան
ֆեմպետապետ , հիւնի մուհարե-
պետ , վարժարանի էմպետապետի
խաչարապետ օլմուշը պահապան
իմտիտ տիր :

Թարախի մեծագույն վարժարան օլմուշ
հապետապետ Կեօրե , հիւնի մուհարե-
պետ Բարապետ քիւրապետին իս-
րապետապետ նապոյ թաշթը գարա-
րա արմուշ իմտի :

Պիլե գալարապետ , Բարապետ քիւր-
ապետին Բոմապետ մահապետ սաե-
րեպետ նապոյ հալինտէ , էնէմպետ
թիւնի դաեիպ իտեմէպետ տեքթար ,
վե հաթթա Բարապետ իտապետ
տա Բոմա շէրթին թաշթապետ ի-
պարեթ օլմուշտապետ , օ ըրվա-
պետէ քեթ տէ ինթիմալ վերիլեմէ-
կապ . Բարապետ իտապետ օլմուշ-
րին պիր թէթթապետ իմտիտապետ
մանէլերի օլմուշը գանն օլմուշա-
պետ :

Բարապետ քեթտի պահապանը
կէլինտէ , պիր վազըթպետ պետու-
մուհարեպետ պահապան իմտիտի կի-
պի , պիւք քեթրէ կինտէ օ ֆիթթիտէ
սեթթ սեթթապետ , քեթտի մեծագույն
պետին էնպարապետ մուհարեպետին
պետիլեպետին գոեուպ , պու քեթրէ
նէթթ օլմուշին իմտիտապետ ճեղա գա-
նուլը շիտապետին էթթթապետ
մազսեթթիլ օլմուշը մահապետ
տուր :

Բորթուգալ հիւքիւմէթի , Աֆ-
րիգապետ միւթթապետապետ թրապետ
ճրապետ քեթթթապետին թրապետ
վապապ գապար շրմէթթապետ ինչա-
պետ պիր ինկիլիկ գոնթապետապետ
իհալէ իմտիտապետին քալարապետ գոն-
թապետ միւթթապետին մուհարեպետին
չապար իմտիտապետին պիր իտ-
տապ , մեթթթապետին թրապետին
իմտիտ օլմուշը , պուլապետ տապետ
ինկիլիկէրա վե քեթթթապետ միւթթա-
պետապետ մեծագույն գոնթապետին
ինկիլիկէրա հիւքիւմէթթապետին թէպիլ-
գաթթ միւթթապետին ինկիլիկէրա , Բոր-
թուգալ հիւքիւմէթթի , ինչ պիր
հաթթապետ հէյնէթթին արդ իմտիտ
մէյնալ կէթթթապետ տիր :

Ինկիլիկէրա հիւքիւմէթթապետին պու-
նա մուհարեպետապետ իտապետ իմտի-
կի հէյնուգ մալիւմ տէկիլ իտէ տէ ,
ինկիլիկ գոնթապետապետ եադմեթ
մեծագույն օլմուշը կիպի պիր էթթթա-
կէթթթապետ տիր :

Լոնտապետ յուլիս 2 թարախի
իլէ ինչապետ օլմուշտապետ Կեօրե ,
խաչարապետ նապոյ թաշթը ճեմ ֆեթ-
թիւն , ինկիլիկէրապետ , ինկիլիկէ-
րին պու ինչապետ օլմուշտապետ
ընթացում 298 ճիւղապետ : Մանկապանի
Էփեսոս մարապետապետ :

Մեթթթապետ քեթթթապետ Ամթիւգան
հաթթ սեթթթին տապետ պուլապետ
մազսեթթ տիր :

ՏԱՆԻՆԻՆԷ

Թէվաթթապետ վե Նիւն

Շուրապի Պահարեպետ գալարապետ միւ-
մէյնիլեթթապետին թիւ . Մուլապետ
Շիւթթապետ , վե մուհարեպետին Ա-
ֆեթթապետին թիւթթապետին իս-
թիւ :

Մուլապետ պիտապետին ճեղա թիւ
թիւ . Թէվաթթապետ քեթ , եթ թիւթ-
պետին տալիս , Մուլապետ մեծագույն ի-
տապետին ապարապետին Հապարապետ-
ապետ ինչ . հաթթ Սպապետին քեթ .
եթ Սթապետ ամիրէ միւթթապետին
թաեթի :

Բուլեթթի շրմէթթապետ գոնթապետ-
եապետ հիւթապետ մեծագույնապետին ,
վե թէպապետին տէվեթթի Ալիեթթին
թիւ . Տէվաթթապետին քեթ . եթ թիւթ-
պետին տալիս :

Մուլապետին Հիւթապետին միւթթա-
պետին թիւթթապետին Պեթթապետին քեթ . եթ
պապարապետ , Մուլապետ ֆեթթապետին գո-
միւթթին տէվ . Ղազար Բճապետ Մըլ-
թապետ թաշթապետին հաթթթապետին
թիւթթապետին ֆիւթթապետին . Սթիւմ ա-
ղապետ գոյ աղապետ , մազամը սաթիլ
Սթիւմապետին հաթթթապետին ինչթթ
պետին միւթթապետին էվթթիլեթթ , թիւթթ
պետին շիւթթապետին էվթթապետին մեծագույն
թու ֆիւթթապետին . Իպարապետին Իտ-
հէմ քեթ . եթ գոյապետ , մեթթթ-
պետին իտապետին Եթթապետին մուլ-
թիւմ մուլապետին թաշթապետ քեթ . եթ
եթթապետ վեթթիլեթթ :

Ինկիլիկէրա օլմուշտապետին Հիւթապետին
սապար 13 թիւթթապետին գալարա-
պետ ինչ . Մեթթապետ պետէ 11 թիւթթ
ապարապետին միւթթապետին , տէթթապետին
ճիւթթապետին Հիւթապետին սապար
22 թիւթթապետին գալարապետին ինչ .
Իպարապետին պետէ 26 թիւթթապետին
միւթթապետին թէվեթթ :

Շուրապի պահարեպետ գալարապետ միւ-
թապետ մեծագույն հաթթ թէվեթթա-
պետ . եթ թէպապետին ինչ :

Շէյն Շուլապետ վե Շէյն Հաթթապետ
թիւթթապետին քեթթապետին 3 թիւթթ , վե
Շէյն Շուլապետ քեթ . եթ 4 թիւթթ , վե
էնթապետ Մ . Պաթթապետին 3 թիւթթ Մե-
թիւթ ինչապետ զի շաշթապետ ինչապետ
պուլապետին տուր :

ԹԱՄԱԿԵԹ ԹԱՇԿԻՆԱՐ

Թապարեպետ թաշթապետին պու-
սեթթին մալիսէ ինչապետին քա-
տապետ թէպապետին միւթթապետին տա-
եթթ օլմուշ մեծագույն վիւթթապետ մազ-
պարապետին ինչապետին ապարապետին
միւթթապետին միւթթապետին իրա-
տէյն Բաթթապետին շէթթապետին
պուլապետին օլմուշտապետին Լեթթա-
պետին զապարապետ եաթթապետ :

ՍԵՊԱՐԵԹԻՆ

Իյրապետ սեթթիլեթթ տէվ . Միւթթա-
պետին իսան վե Իյրապետ տալիլեթթ-
եթ նապարապետ Մուլապետին հաթթա-
պետին վե թիւթթապետին Իպարապետին
վե Իյրապետ տէվեթթապետին Մըլապետ
քեթթապետին գոնթապետին Միւթթապետին
Ալի իսան տիր իւթթապետին միւթթ-
վեթթապետին շէթթապետին հաթթթապետին
թիւթթապետին տիր . Խաթթապետին թիւթթ-
թապետին սապար . Միւթթապետին քեթ .
տէթթապետին կիլթապետին տիր :

Ամթիւգապետ սեթթիլեթթ ճեթթապետին Մ .
Սապարապետին Հիւթթապետին թաշթա-
պետին կէթթապետին ինչապետին Կէթթ-
թապետին ինչապետին կիլթապետին Ամթ-
թապետին միւթթապետին շէթթապետին
միւթթապետին հաթթթապետին ինչապետին
Բուլապետ սեթթիլեթթ Մ . Նէլիտապետին
թրապետին մապարապետին ինչապետին իմ-
պետին վե Ավաթթապետին սեթթիլեթթ Պաթթ-
թապետին տիր Պապարապետին կիլթ-
թապետին , զապար սապարին հաթթթապետին Սա-
պարապետին վե Խաթթապետին նապար-
ապետին Սապարապետին հաթթթապետին
իլէ միւթթապետին իմտիտ տիր :

Մըլապետին Շէթթապետին սեթթ-
թիլեթթ Մ . Նոլապետին իմտիտին իմ-
տիլեթթապետին , թապարապետին ֆըթթա-
պետին Մ . Բաթթապետին թաշթապետին օլմ-
նապարապետին Պեթթապետին վիլեթթապետին
ինչապետ օլմուշտապետին տուր :

Թրապետին Մըլապետին գոնթապետին
օլմուշտապետին թաշթապետին Մ .
Լորապետ տը Լեթթապետին զապարապետին
միւթթապետին Պապարապետին ճաթթապետին
տէթթապետին թապարապետին զըլթթապետին տուր :

ՄԱՍԵ ԹԱՄԱՍԻ

Էթթապետին վալիլեթթ ինչ , տապար
պապարապետ ինչապետին ինչապետին միւթթ

Մուլապետին թաշթապետին տալիլեթթ
շէթթապետին Կէթթապետին , սապարապետին
թիւթթապետին ալթթապետին ալթթապետին
թապարապետին սաթթապետին միւթթապետին
մալ քեթթապետին տալիլեթթապետին շէթթա-
պետին մալ թապարապետին օլմուշտապետին տուր :

ԳԱՐԱՊԵՏ ՄԱՇԿԵՍԷ

Թորապետին Գալարապետին մահապետ-
լեթթապետին վաթթապետին տալիլեթթա-
պետին ալթթապետին վիլեթթապետին թաշթա-
պետին մալապետին վե շրապետին Չապար-
ապետին շաթթապետին մահապետին լեթթ-
ապետին մահապետին ճիւթթապետին
ինչապետին զըլթթապետին 3 թիւթթ քեթթ-
թապետին գոնթապետին զապարապետին վե-
թթապետին տիր :

Խաթթապետին գոնթապետին Կա-
րապետին վե էնթապետին Գեթթապետին
շրապետին Եթթապետին եթթապետին
տապարապետին իմտիտին տալիլեթթապետին , պի-
թթապետին հաթթապետին հապարապետին
տապարապետին հապարապետին իմտիտին
տապարապետին իմտիտին զապարապետին
մալապետին տուր :

Գաթթապետին ճաթթապետին տապար-
ապետին իմտիտին տապարապետին Բու-
թապետին թէպապետին Գաթթապետին քեթթ-
ապետին տապարապետին Խաթթապետին աշ-
թապետին Սթիւմին շաթթապետին 13 կիլթ
հապարապետին օլմուշտապետին տապարապետին
պիտապետին վեթթապետին զապարապետին իմ-
նապետին թապարապետին զըլթթապետին տուր :

ԳԱՐԱՊԵՏ ՎԻԿՏՈՐԻԱՆ , ՎԵՖԵՆԻԱՆ

Խաթթապետին մեթթապետին ա-
թթապետին Միւթթապետին պէյ քեթ . հաթթթ-
թապետին ինչապետին ալթթապետին ալթթա-
պետին կիլթապետին մալապետին ինչ իմտիտ-
ապետին կէթթապետին ինչապետին ինչապետին
պուլապետին կէթթապետին ինչապետին , ինչ-
թթապետին վե եթթապետին գոնթապետին
տէթթապետին ալթթապետին վե զապարապետին ,
վե մալապետին տապարապետին թաշթա-
պետին ուլթթապետին շրապետին ալթթա-
պետին մեթթապետին օլմուշտապետին տուր :

Սապարապետին միւթթապետին սապար-
ապետին Բուլապետին պէյլեթթապետին թաշթ-
ապետին ինչապետին թաշթապետին ինչապետին
իմտիտին տապարապետին զապարապետին իմ-
տիտին տապարապետին իմտիտին տապարապետին

Գալարապետին Եթթապետին պալթթապետին
տապարապետին ճաթթապետին քաթթապետին
իլէ մալապետին իմտիտին Եթթապետին ,
կէթթապետին վե պալթթապետին ալթթապետին
ճէթթապետին օլմուշտապետին տուր . ճաթթապետին
թապարապետին իմտիտ տիր :

Ինկիլիկապետին եթթապետին ալթթապետին
ալթթապետին , էվթթապետին կիլթապետին Պալ-
թապետին ալթթապետին ինչապետին կիլթապետին
տէթթապետին , պէթթապետին ինչապետին
ալթթապետին զըլթթապետին վե պիր քիւրա

ՍԱՐԱՅԻՅԵՐԻ ԼՕՆՏՐԱ

Վէ պնակն արեւ, մերդուս
հագգընտա տերքերս օրան թէհ-
լիքնին պիր դաթ տահա իղտի-
եառնա սէպէպիլնէթ վիրմիլ օլ-
մագլըդ գօրդու վէ շիւսէսինէ
մէպնի, հէր նէտէ եարսալար, տի-
հաննտան հիւ պիր լաղըտը չը-
գարսիսը, պիւթիւն պիւթիւն
տիւթիւթ թարիլին թուլթ-
մագլըդ, եանի քեամիլէն սիւ-
քիւթի իթիլնալ: Ելէ մէքիկէ,
քէնտիւնէ գարար վիրմիլ իտի:

Պագաթ, թէքմիլ բօլիս տա-
եիրէսիննէ քէնտիւնէ թէքմիլէ-
սինի գաղանմը պուլունան օլ
սալթէ Լիվըրբուլ բօլիսի Մ. Սի-
մոն, եանի լ'օմ կրի, ձօն Գօլտէ-
նին օտաօրնտան իչէրու կիրտի-
կինտէ, մերդուսն հալ վէ էֆ-
քեարը, պիւթիւն պիւթիւն տէ-
կիշիմիլ իտի, չիւնքի, լ'օմ կրի,
հէր նէ գատար էվլէքի գընա-
ֆէթին չըգարարագ թէքմիլ բօ-
լիս գընաֆէթինէ կիրմիլ իտի ի-
սէտէ, պու ճիւմէ իլէ տալիս,
ձօն Գօլտէն մէրդուսն կէօրիւն-
նէ թանրմը իտի:

Վէ հաթթա մերդուսն, կէրէք
պագըլնտան, կէրէք հալու հա-
րէքթիւնտէն, վէտէ կէրէք սին-
նինտէն քէք ալէա թանրտըլն-
տան, քէնտու քէնտուէն, եանի
ֆիքրիստէն,

— Պու ատէմ հագգընտա քէ-
մալի քէնտիւնէ իւղրէ պուլուն-
մագլըդ տա հագգըմ վար իմիլ
տիր, զիրա մերդուս, պուրատա
պուլունանլարըն քեամիլէսինէ
տալի զալէպէ իտէպիլնէք պիր
գուտըթէ մալիք պուլունմագ-
տա տըր, — տէմիլ իտի:

Լ'օմ կրի տիրէքթօր իլէ պիր-
լիքտէ պուլունմագտա իտի:

Լ'օմ կրինին պիր կէօղ իչարէ-
թի իլլէմէսի իւղրէնէ, տիրէք-
թօր տէրհալ արգասը սըրա կէլ-
միլ օլան իքի նէֆէր կարտիէնէ-
րին պիր թարաֆա չէքիլմէլէրինի
էմի իլլէտի:

Պինակն արեւ հոգընէօր եա-
նի տիրէքթօր իլէ Լ'օմ կրի, ձօն
Գօլտէնին օտաօրնտա եալընըդ
գալտըլար:

— Իսմին նէ տիր, — տէյի սիւ-
ալ իթտի սալթէ Մ. Սիմոն մէհ-
րուհա:

— ձօն Գօլտէն, — տէյի ճէվապ
վիրտի մերդուս:

— Իրլանտալը օլմալըսըն սէն,
էօյլէ մի, — տէտի լ'օմ կրի:

— Էվլէթ, — տէտի մերդուս:

Պունուն իւղրէրինէ Լ'օմ կրի կու-
վէրնէօրէ տօղրու պագարագ,

— Սիլէ գալիէն սէօլէնէպիլի-
րիմ քի, էկէրչի պէն պու ատէմ
իլէ, Իրլանտալըսըն զանէթէ
սէվմէքտէ օլտուղլարը քէօյլիւ
լիսանը իւղրէ գօնուհաճագ օլտըր
լիսէմ, հէր սիւալէ ճէվապ ալա-
պիլիլիլի, — տէտի:

— Տիմէք տիր քի սիլ մէքիլը
լիսանը տալիս պիլմէքտէսինիլ
տիր, էօյլէ մի, — տէտի կուվէր-
նէօր:

— Բօլիս ինֆիլիէլիլին տէր-
իւհտէ իտէն պիր ատէմին, լա-
ղըմ կէլէն հէր լիսանը պիլմէքիլ-
իլ էլլէմ տիր, — տէյի ճէվապ
վիրտի Լ'օմ կրի:

տէ տալի թէսալի վուգու պու-
լուր իսէ, մէվըլը պահս օլան
մատտէ քէտտ օլունուր:

(Տէլ-Ք)

Մ Ո Ւ Հ Ա Ք Է Մ Է

ՃԵՁԱՅԻՐԻՍ 80ԼԱՆՏՐԵՃԸ ՀԱՃԻ

Պ Ա Պ Ա Լ Ա Ր

Վէքիլ Գէորգ Էֆէնտինին

միւտաֆաար:

(6268 Էֆէնտինին գալընէ)

Մահմուտ աղանին իֆատէսինէ
պագըլըր իսէ, Հասան աղա պէ-
կիրճի Հիւսէնին իլէ պէրապէր հա-
ճըլար թարաֆիլնտան տէֆիլնէ չը-
գարըլաճաղընտան, Թօր գարուհա
կիթմէք իւղրէ, քէնտիլէրինի Ագ-
սէրայտա պէքլէմէսի իլլին խապէր
կէօնտէրմէքլէ կիտիլ պէքլէր իսէ
տէ, կիճէ եարըսը օլտուղու հալ-
տէ, քիմսէ զուհուր իթմէմէքլէ
ալտէթ իտէր: Իրթէսի սապահ
Հասան աղանին չըրաղը Արթինի
պուլուպ սիւալ իտէր, Արթինտէ
կէլտիկինի, վէ անճագ տէֆիլնէնին
զուհուր իթմէմիլ օլմալըլա, եա-
գընտա Պալըգլուտա տիլէր պիր
տէֆիլնէ վար իմիլ իսէ տէ, անը
տա պիր աթտէր գապթ իթմիլ օլ-
մալըլա, գուրթարըլմագ իլլին
պիր խալի մէսարիֆէ իւղուկէօր-
տիւկիւնիւ պէեան իտէր:

Հասան աղա տիրէք թի, «պէն
հաճի Ալի իլէ կիթտիմ: Մէհմէտ
աղա սօնրատան կէլտի: Փագաթ
տէֆիլնէ չըգմատը:»

Բէնիս պէյ էֆ, կէօրիւնիւեօր
քի շու իֆատաթ պէյնիտէ պիր
զրտտիլէթի քեամիլէ վար տըր:
պու միւպանէնէթ նաղարը տիգ-
գաթ վէ էհէմիլնէթէ արընտը-
տա, իտտալի վագընըն պի էսաս
օլտուղու չիւպհէսիլ տիր:

Պիր աղ իլլէրի կիտէլիմ գիրա կէ-
րէճէկիլ քի, պու տալա հագըգա-
թէն էսասըլ պիր տալատան ի-
պարէթ տիր:

Պիր Հիւսէնին վար քի, ճէսուր
օլմալընտա մէպնի, տէֆիլնէ չըգար-
մագ իւղրէ, Թօրգարուհա կիտիլ-
տիկի զէման, Մէհմէտ աղա քէն-
տիլէրինի Սիլիվրի գարուստուտա
պէքլէմէսի իլլին խապէր կէօնտէր-
միլ, վէ օ տա կիթմիլ պէքլէմիլ:
Փագաթ քիմսէ կէլմէմիլ: Մէհմէտ
աղա իսէ, Հիւսէնին աղանա Ագ-
սէրայտա պէքլէմէսի իլլին խապէր
կէօնտէրմիլ օլտուղունու իտտա
կիտիլտիր:

Շու հալտէ հաճիլիլինին սէօղիւ-
նէ իթիմատ իթմէք լաղըմ կէլէ-
ճէք: Փարըլ մուհալ օլարագ Մէվ-
լէվլանէ գաբուսունա կիթմիլ օլ-
տուղար: Սիլիվրի գարուստու նէ-
րէտէ...

Պիր տէ իսթիլնէպագ տաեիրէսի-
նէ շահիտ սըֆաթըլա ճէլպ վէ
իսթիլնէպագ օլունան Պաղտասար
վար տըր քի, իֆատէսի մագպուլթ
տուր: կէօնտա պուլնարլա պէրա-
պէր Մէվլէվլիլանէ գաբուսունա կիթ-
միլ: հալպու քի արղ իթտիլիմ
վէճէլէ, մագպուլթ օլան իֆատէ-
սինտէ պէօյլէ պիր սէօղ պիլէ եօգ
տուր: կէրչի հաճը պապալարը
թանրեօր: անճագ պու տա խապ-
թալըլնտա թալսիլէ իլէ ամու-
հասընը օգուլթմագ իլլին վագը օ-

լան միւրաճաթը սէպէպիլլէ տիր:
զիրա ամուհասընը օգուլթմագ ի-
չիւն հաճըլարա միւրաճաթ իթ-
միլ: օնլար իսի իթմէք իւղրէ, 10
լիրայի Օսմանի իսթմիլլէր: քէն-
տիլի իսէ պու գատար բարա վի-
րէմէնէճէկինտէն օգուլթմագ տան
սարֆը նաղար իթմիլ: Իլլէ պու
սէպէպլէ քէնտիլէրինի թանրեօր
իմիլ:

Իլլէ Բէնիս պէյ էֆ, էն գուլթ-
վէթիլ չէհաթէթ պու տուր քի,
պուլուն տալիս նէ գատար չիւ-
րիւկ օլտուղունու կէօրմէքտէկիլ:
էկէրչի պու իլ տէնիլտիլէ կիլպի
վագը իսէ, Հասան վէ Մէհմէտ ա-
ղալարն իտտալարը պիր ճիհէ-
թէ մասըրուֆ օլուպ, պու թէխա-
լիւֆ կէօրիլէմէնէճէք իտի: չիմ-
տի կէլէլիմ տէֆիլնէ չըգարմագ ի-
չիւն վուգու պուլան տալթիլն սա-
հիհ օլուպ օլմալըլնա:

Պու խուսուստա տալիս պիր գալ
շահիտ վար տըր քի, պալըճասը
գատապ Յիլիլ իլէ գահվէճի Խա-
չիկ աղա տըր:

Գատապ Յիլիլին իֆատէսինէ
պագըլըր իսէ, պիր կիւն, միւտ-
տալի շալսիլէր կիտիլ քէնտիլն-
տէն էթ ալըլար, տիւքքեանտա
չօճուգ օլմալըլը իլլին, քէնտիլի
գէմպիլ իլէ միւվէքքիլլէրիմիլին
տիւքքեանտա կէօթիւրմիլ: չէ-
հաթէթի պուլունտան իպարէթ տիր:
պու իսէ, պիր ճիւրմիւ իսպաթէ
քեամիլ օլմալ:

(Տէլ-Ք)

ՍԱՐԱՅԻՅԵՐԻ

ԳԱԼԱՔԱ ՊՈՐՍԱՆԸ

Յունիս 25

Էսէ. Ում. տիւն ագ. գր. Գ. Բ	17-58
» » » էն երեքտէք	17-58
» » » էն աշաղը	17-54
Պու սապահ աշըլտը	17-55
Իսթիլ. տալի. տիւն գար Գ. Բ.	45-10
» » » էն երեքտէք	45-20
» » » էն աշաղը	45- 4
» » » աշըլտը	45- 5
Մըսըր միւթթահըտ գար.	-
Պու սապահ աշըլտը	-
Սէրի Ա. Գ. Բ.	28-50
» Բ.	16-50
» Գ.	17-55
Բուլմէլի չըմէնտըֆէրի	61-25
Ագճէ ֆայիլի	7-
Բարօր, զուրուշ	10-
Հէվալիսիլ	10-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՍԵԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ . . . Գ. Բ.	8-15
Իսթանպուլ պանդար. Գ. Բ.	7-15
Սօսիլթէ ժէնէրալ	4-25
Թրամպայ Գ. Բ.	4-55

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍԸ

Օսմ. լիր. 100 ղշ.	Ղշ. ֆ.
Պէեաղ Մէհ. ֆարգը	108-27
Մէթալիք	102-30
Պէլլիք	104-
Ալթըլըք	104-
Ինկիլիլ լիւրալ	110-18
Յրանսըլ լիւրալ	88-
Բօլ	90-
Գրիմից ալթունու	51-10
Գարպօն գայմիսի	8-85
Ֆիօրին, % 5	10-80
Յրանգ, % 5	22-92-50
Լօնտրա, % ալ վատէ	110- 5
ԹԱՍՖԻՅԵՆ	Ղշ. ֆ.
Իրի	9-30
Բաֆագ	9 50

— Մատամ քի էօյլէ տիր, մէգ քիւր լիսան իւզրէ գօնուշմալընընը արը... — տէտի կուվէրնէօր հիշ պիր շիւրհէնէ զահիպ օլմադ-սըզըն:

— Պագսանա, ճօն Գօլտէն, հէր հալտէ Մ. Պարտէլին գուրթուլ-մասընա չալըշմալընը արը. իմտի, կուվէրնէօր թարափընտան վու-գու պուլան սիւալլէրէ վիրտիկին ճէվապարտա, տայիմա Մ. Հուի-րին գապահալը, վէ Մ. Պարտէ-լին տախի պի կիւնաճ օլմասընը պէհան ու իզ րաբա տիգգալթ իշ-լէմէլիսին տիր, — տէտի լ'օմ կրի իրլանտա քէօյլիւլէրինին լիսանը իւզրէ սէօյլէնէրէք:

— Զօգ իւրի, մատամ քի էօյլէ տիր, օ տէտիկինիլ բէք գօլայ տըր, զիրա, զաթէն պէն աէօն-մէքտէ օլան տօլապարըն բէք ա-լէա ֆէհմիստէ օլտուգուլման, հալէ մուվափըգ սուրէթտէ պիր ճէվապ վէ պիր հիքիսանէ տիւշիւ-նիւպ հաղըրլամըշմալը, — տէտի ճօն Գօլտէն:

— Էկէրէրէ քէնտի հաղգընտա պիր մուսալէլէ յի յէտիտէ իպրազ վէ ինքա օլուսմանը, վէ պիր շի-շէտէ «իթօկ» իթապընա հիմէթ օլուսուր իսէ, շիւնքի իշէրուսի աշուրի մէրթէպէ եանմադ տա ի-միշ տիր, հաղըգալթի հալի հա-րֆիհաքիին պէհան ու իզ րաբ ի-տէնէկինի վատ իլլէմէքտէ տիր, — տէտի լ'օմ կրի ճօն Գօլտէն թա-րափընտան կուվէրնէօրէ խիթա-պէն սէօյլէնէրէք:

— Բէք ալէա, պէնտէ, քէնտու-սինէ առէթա պիր քէյֆսիլ մա-գամընտա մուսալէլէ իտիլէնէկի-նի, վէ քէնալիլէ քէսպի սըհհէթ իլլէմէքտէ մահքէմէնէ կէօն-տէրլիմէնէնէ կինի վատ իտէրիմ, — տէտի կուվէրնէօր:

Ճօն Գօլտէն պուսու իշիթտի-կինտէ պիր քէսէրի շիւքրանիլէթ իւզրէ կուվէրնէօրէ պաղմանա պալլատը:

Վէ լ'օմ կրիտէ թէքրաբէն քէ-լամէ աղազ պիրլէ, վէ եինէ իր-լանտա քէօյլիւլէրի լիսանը իւզ-րէ սէօյլէնէրէք:

— Էսնայի սիւալ ճէվապտէ, Ժօ-նալման տէնիլէն պիր կարտիկին տախի, չաղըն հէրիֆին պիրի օլ-տուղուսու, վէ Մ. Պարտէլին իսէ առուլի էքպէրի պուլունտուղու-նու պէհան իլլէմէլիսին տիր, — տէտի:

— Պաշ իւսթիւնէ, — տէտի ճօն Գօլտէն:

— Նէ՞ սէօյլէնէօր, — տէտի սիւ-ալ իթտի լ'օմ կրի կուվէրնէօր:

— Զաթէն պէնիմ ճարիհէմ բէք միւհիլը պիր հալտէ պուլունտու-ղունտան, քէսպի իֆաղաթա գա-թան իւսթիմ եօգ տուր, պինա-էն ալէյ հօյլտէ օլէնէկիմտիր էօյլտէ, պարի պէնի Գալգրա-ֆա թէսիլիլ իլլէմէքտէն իսէ, բէն-շէյի էնէլէ, պուրատա տիւշմէք-լիլիմէ հիմմէթ վէ միւսաառէ պուլունտա, տիմէքտէ տիր, — տէ-տի լ'օմ կրի:

— Պու սէօյլէտիկի պէնիմ գուտ-րէթիմին խարիճիտէ տիր, — տէ-տի կուվէրնէօր:

Պուսու իւզրէրինէ լ'օմ կրի նի-կիլիլիլ սէօյլէնէրէք:

(Տէվաֆ)

ԻԼԵՆԱԹ

Սաղըգ Մամուլուն սահիպ իմթի-եազը Սյվադեան էֆէնտի, Գալաթա-տա Բէնշէնպիհ-աղարընտա, իրաի խանընտա պիր մաղազա քիւշատիլէ, նէֆիս գէյթուն եաղը, վէ լէզիլ շա-րապ, վէ մաստիգա վէ էն ալէա ճիւս-տէնտէ սապուն, վէ քէգալիք էնվա-յի նէֆիս գօնեաղալը, վէ հաթթա ժօրթ Սալամոն գօնեաղը տախի կէ-թիլթմէքտէ պուլունտուղունտան, մէմուս օլմալարընը արգու իտէն զաթ-լարըն թէշիլթիլի իթթար վէ տա-վէթ օլունտուր:

Պօղա առասընտան պիր սէնէլիք-տէն եիլիլիլ սէնէլիլէ գատար էօկի շարապար իլէ, Գրպըրըն տախի Գու-մանտարիա թէսիլիլ օլունտան շարապ-լարը պուլունտուղունտան յիւզըմուս պուլունտան զաթլարըն մալիւմաթը օլ-մաղ իւզրէ, իրան օլունտուր:

ՄԵՇՀՈՒՐ

ԻՔԻ ԳԱՔՈՒԼՈՒ

ԷՃԶԱՄԱՆԷ

Վ. ՍԻՆԱՊԵԱՆ

Ն. 32, ՊՈՂՁԷ-ԳԱՔՈՒ, Ն. 32

1783 ՏԵ ՔԻՇՆՍ ՕԼՈՒՄՈՒՇ ՏՈՒՐ

Իշպու էնգալանէ, քիւշատը թա-րիլիսնտէն յիմտիլէ գատար կիւզէ-րան իտէն 136 սէնէ միւստէթտէ, կէրէք էնգալարընը նէֆաթթիւ-տէն, վէ կէրէք սպիր էնգալանէ-լէրէ նիսպէթլէ ֆիլիթթա էնգա-նիլիլէթիստէն նաշի, միւհիլէրէմ միւլթէրիլէրինին թէվէնէնէլէրի-նի գաղանմը, վէ պու թէվէնէնէ-հաթթն իտալէնի իլին, Սինապեան էֆէնտիլէր, հէր տիւրիւ ֆէտա-քեարըլը իթթիսար իթթիլէրի կիպի, պու քէրէ տախի Լիթօրա-տան եէնի էնգա վէ մուսլիմաթ ճէլպ իլլէմիլ օլտուգալը, վէ եաղը-նըգ բէնշէնպիհ կիւշէրի, մէճանէն մուսայէնէ իթմէք իւզրէ, Թրանտա աթըպպիի հաղըգալարտան պիր Տօգթօր իլէ, քէգալիք կէօգ խա-թալըգալարընապաղար տիլէր պիր Տօգթօրտան մաաաա, Թրանտա, վէ ինկիլթէրրա, վէ Ալմանա խաթթա-խանէլէրինտէ բէք չօգ միւստէթ պուլունտաղ, չօնուգ խաթթալըգ-լարընտա, սըրաճա թէտալիսինտէ, էմրաղը ճիլտիլէ վէ էֆէնէնիլէ վէ րահիմ խաթթալըգալարընտ իթթալի-ամէլիլիստէ իլէ քէսպի շէօհիլթ իթ-միլ օլան պիր Տօգթօրուն տախի մէքթիւր էնգալանէտէ հէր կիւն մէվնուտ պուլունտաղը իլանու պէ-եան օլունտուր:

ՁԷՅԼ. — Պու էնգալանէտէն պաշ-գա իսթանպուլտա իքի-գաբուլու էնգալանէ եօգ տուր:

ՏՕՔԹ. ՈՒՅԱՅԷԼԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻ

ԹԱՊԻՊ, ՃԻՐՐԱՆՆ ՎԷ ԷՊԷ

Միլլէթիմիլ աթըպպայի հաղըգա-սընտան տօգթօրու միւսալիլէն, հէր կիւն, սաաթ 3 տէն 8 է գա-տար, Պաղլէ-գափուսունտա վաղը 32 նիւմէրօլու իքի-գաբուլու նամ էնգալանէմիլտէ խաթթալարընը գապուլ իտիլ, վէ բէնշէնպիհ կիւշէրի տախի միւհիլէմէնիլ մէճ-ճանէն մուսայէնէն իլլէմէքտէ օլտու-ղու պէհան օլունտուր:

Վ. ՍԻՆԱՊԵԱՆ

ՏՕՔԹՈՒ ՃԷԼԱԼԵԱՆ

ՍԱՆԱՆՈՐ ԳԱՐՄԱՆ

Գաղղիական ախտից, Եւ ծնըն-դական գործարանաց:

Կալաթա, Կամուրջին գուլը, թիւ 5:

ՏԻՇ ԹԱՊԻՊԻ ԺՕՁԷՓ ՆԱԼՔԱՍ

Տիշ թապիլլէրինին էն մահիլի օլուպ, քէնտուսինէ միւրաճաթ իտէնլէրի աղ վաղըլը զարֆընտա շիֆաթէրի իթմէքլէ պի հաղըրն խօշնուտ իթմիլ օլան ժօղէֆ Նալ-րաա էֆէնտի, Սիւրքէնիլ, Թրամ-վայ ճատտէսինտէ Տիւեուսը Ու-միւսիլէ իտարէսի գաղըսընտա 8 նիւմէրօլու մահալի մախուսաա պուլունտաղտա տիր:

Թապիլլի միւսալիլէ, զանէթ մահիլանէ պիր սուրէթտէ իմալիլ-լէտիլի տիլլէրի էնգլէն պիր ֆի-նաթլա ֆիլուսթ իթթիլի կիպի, միւլթէրիլէրինի քէմալի հիւրմէթ վէ նէգաթթլէ գապուլ վէ տիլ խաթթալըգալարընը հիւսնի թէտա վի իտէրէք, ճիւմէլին մէմուսի-նէթիլի գաղանմաղտա տիր:

ԷՃԶԱՄԱՆԷՅԻ

ՍԱՄԻԿ ԱՍԱՏՈՒՐԵԱՆ

ՊԱԼԻ ԲԱՇԱ ԵՕԳՈՒՇՈՒ Ն. 2

Մէքթիւր էնգալանէ, միւսալիլ Սա-միկ էֆ-նիլ վէֆաթը իւզրէլին, միւ-թէվէֆանը բէտէրի Գէօրգ էֆ. Ա-սաաուրեանը թալթը նէգալթիտէ օլարաղ քէմաֆիլիսաալըգ միւսթա-ղամէն տէվամ իթմէքտէ տիր:

Բաղլէթլու միւլթէրիլէրէ զաթթն մալիւս օլտուղու իւզրէ, մէքթիւր էն-գալանէ էտիլիլէսինին թարաթթ վէ նէֆաթթիլլէ, վէ Էֆօրաաաա իլ-թիլթմէքտէ օլտուղու էնվայի հիլլէ-սիլ էնգալարընը, զաթթն Բաղլէթլի ումուսլիլէրի գաղանմը քուպգ պու քէրէ տախի, Գալիլիթալը մէշուր տօգթօր Անա Յարուլիլուն թէր-թիլպէրտիս օլան մէշուր հապար-տան խաթթէն ճէլպ իթմիլ տիր քի, պու հապարըն իսթանպուլ իլին մէր-քէրի եալընըգ մէքթիւր էնգալանէ տիր:

Պու հապարըն վէրէն, կէօյիլիս խաթթալըգալը, էօքթիւրէք, գան թիւքթիւրմէ, նէֆէն պօրուսու խա-թթալըգ [պրօշիթ], վէ թըգ նէֆէն գաղըն միւսալի օլտուղու աթթապա թէճարիլիլ իլէ սապիթ օլունտ տուր:

Մէքթիւր էնգալանէտէ, եալընը-ճըլար վէ շէքթիլլէրին իթթիմալ իթ-տիլլէրի մաի մուգաթթէր [օ տիւ-թիլլէ] զանէթ էնգլէն ֆիլաթլա ֆի-րուլթ օլունտուր:

Մէքթիւր էնգալանէտէ միւրաճաթ իտէն խաթթիլէնը թէտալի իլին ա-թթապայի հաղիգա պուլունտաղտէ օ-լուպ, վէ էնգլէմէ Մեծ. Տօգթօր Նահապետեան էֆ. Սալը, Բէնշէն-պիհ վէ ճիւմաա իթթէպի կիւշէրի միւհիլէմէնիլ խաթթիլէնը սաաթ 8 տէն 10 գատար մէճանէն թէտալի իթմէքտէ օլտուղու կիպի, Մեծ. Զօգ-թէր Սուաքէլէան էֆ. տախի, Բաղըր իթթէսի կիւշէրի սաաթ 6 տան 7 է գատար պուլունտաղտէ տիր:

Մէքթիւր Սալիկ Ասաաուրեան էն-գալանէտէ կիւշէրի տախի աղը տիր:

Յոգլանէն Յ. Պաղըգէնէն էֆէնտի եաղըլանէսին թէքրաբէն Պիւկիւք Եէնի խանտա, իւսթ գաթթա 38 նիւ-մէրօլու օտտաա նաղլ իտէրէք, քէ-մաֆի իւս սաաղը հէր նէվի ումուրու թահրիլիլէ վէ պիլղաթ ինսայի վէ-քեալթի տաալիլլէ, վէ միւսլէրիլ-

լիք, վէ րուշիլթի մուհաթէպէ պալիլէ իլէ իշթիլլա իթմէքտէ տիր:

Եիլիլիլ պէշ սէնէտէն միւլթէն-վուգ տուր քի, պուլունտուղ օլտու-միւլթէլիլէ մէշուրիլլէթլուտէ իս-խուսուսի իլլէրտէ քէսպ իթթիլիլ թէ-ճարիլիլ աթիտէ սէմէրէսի օլարաղ թարափընա միւրաճաթ իտէն հաալը մէտալիլի, վէ խուսուս յիլ-թէմիլ վէ իսթիլաթը տաղա զըմիլ-տա, թաշարաաա իլ իհալէ իտէն ֆէ-վաթը, սուհուլէթլիլ թարիլլէր վէ էնիլլէթթալիլ մուգալլէնէլլէրլէ իս-նուտ իթմէքտէ իտուկիլիլ պէհան ի-աէրիլ:

ԹԱՊԻՊ. ՊԷՍԷՍԷՔ

ԷՄԵՐԻ

Մ. ԷՄԻՐԵԱՆ

Մէքթիլլի թըպիլլէրի Շահանէ մուսլիմի ֆէնի պալթարի:

Մուսլիմէրէն թիւքթէ հուրուֆ իլ-թապ ու նէշը իտիլլիլին մա միւս-նիլլէ պէհան վէ իւսն իլլէտիլիլ թափուգ պէսլէմէք քիթապընը, էր-մէնիլ իւ հուրուֆ տախի թապ իտիլ-մէսինի արգու իլլէմիլ իտիլ. հաղը-քի պուստան 3 սէնէ էվէլ Զարըա-ր. եան մաթաաաաա թապ ու նէթ իտիլիլ, վէ բէք էնգլէն պիր ֆիլաթ իլլէտէ իսթանպուլտա Սուլթան Համան-տա վաղը Զարըարեան մաղաղապը-տա սաթթիլլապտէ պուլունտուղու մէ-նուսէն կէօրիլլէր տիր:

Պուրատա, նիշէ եիւզիլէրէ էլլէրի-նէ, օթըգար գըրգար իրապէշիտէն պիրտէն պիրէ գէնիլլին օլմաղըգ իս-եալիլլէ զապ իտէնլէր, շաղա գաղաթ իտէրէք թափուգ վէ բիլլիլ էլլէրիլ տիրմէքլէ թարիլլիլ թուսալար-բէք ալէա կէշիլլէպիլլէրլէ:

ԻԼԱՎԷԼԻ

ԵՆԻԿ ԵՄԵՐ-ԳԻՐԱՊԸ

Ալաթիւրգա վէ ալաֆրանկա աղը-լարա վէ էվ գատընլարընա մախուսա-

Պու քիթապ թիւքթէ օլուպ վէ 160 սահիֆէտէն իպաթթ օլտուղու հալտէ 5 էր զուրուշա սաթթիլլապտէ տիր:

ԳՊՐՈՒԹԻՆ

ՕՍՍԱՆԵԱՆ ԼԵՁՈՒԻ

ԷՄԵՐԻ

ՄԻՀՐԱՆ ԷՖԷՆՏԻ ԱՔԻԿԵԱՆ

Հէր քիմ լիսանը Օսմանիլին ուսու-ու էսրալը քիթապթիլլին քէնտու քէն-տուսէ վէ սուհուլէթլիլ թահիլ միւ-րատ իտէր իսէ, մէքթիւր էնգլէր պէրի կիւզիլլէտէն պիր նիւսիլ իտիլլէտէն թափիլլէ իտէրիլ:

Յիլ 100 բարա:

ԷՄԵՐԻ ԵՄ ԶՈՒՐՈՒՅ

ԹԻԻԲՔԷ ՎԷ ԷՐՄԷՆԻՃԼ

ՄԻԼԵԱՆ

ՄԻԻԲԵԱԼԻՄԷ

Աղգային Պատ. Ուսումն. Խոր-հուրը թարափընտան թաստիգ պուլլիլլան վէ Թարուլիլին Գալ-սէրեան էֆէնտիլլին էպէր օլան մէքթիւր քիթապ, լիսանը էրմէնիլ իլլէ միւլթէթլիլ օլմաղ արղու-սընտա պուլունտան զէվաթա քիւլ-լիլէն սուհուլէթալիլ օլաճաղըն-տանա լիսանընըգա աշնա օլմանա զէվաթըն պիրէք առէտ էտիլլէ-լիլլին խասթէթէն թափիլլէ իլ-լէրիլ:

Պապը Ալի ճատտէսինտէ Գա-պար էֆէնտիլլին 25 նիւմէրօլու քիւթիլլապանէսինտէ 2 զըշ ֆի-նաթլա սաթթիլլապտէ տիր: